

SA-46  
SA-47

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Пожалуйста, сохраните данное руководство для обращения к нему в дальнейшем.



CASIO®

- Любое воспроизведение содержимого данного руководства, полное или частичное, запрещено. Любое иное использование содержимого данного руководства, помимо использования в ваших личных целях, без согласия компании CASIO запрещено законами об охране авторских прав.
- НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ CASIO НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ИМИ) УБЫТКИ В ВИДЕ УПУЩЕННОЙ ВЫГОДЫ, УБЫТКИ ОТ ПРЕРЫВАНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПОТЕРИ ДАННЫХ), ВОЗНИКАЮЩИЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО РУКОВОДСТВА ИЛИ ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ CASIO БЫЛА УВЕДОМЛЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.
- Содержание настоящего руководства может быть изменено без предупреждения.
- Внешний вид устройства может отличаться от изображений на иллюстрациях в данном руководстве.
- Названия компаний и изделий, приведенные в данном руководстве, могут быть зарегистрированными торговыми марками других владельцев.

В ЦЕЛЯХ СНИЖЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ПОРУЧАЙТЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СЕРВИСНОМУ ПЕРСОНАЛУ.

### Важная информация для родителей

Прежде чем разрешить детям использовать данное устройство, родители должны принять во внимание следующую важную информацию:

- Прежде чем приступить к использованию адаптера AD-E95100L для подачи питания на устройство, убедитесь в отсутствии в адаптере каких бы то ни было повреждений. Тщательно проверьте шнур питания на наличие разрывов, надрезов, оголенных проводов и других серьезных повреждений. Не позволяйте детям пользоваться серьезно поврежденным адаптером.
- Не пытайтесь перезаряжать батареи.
- Не используйте аккумуляторные батареи.
- Не используйте совместно батареи разных типов.
- Не используйте совместно старые и новые батареи.
- Используйте только рекомендованные батареи или батареи эквивалентного типа.
- При установке батарей всегда убеждайтесь, что положительный (+) и отрицательный (-) полюса расположены правильно, в соответствии с маркировкой рядом с батарейным отсеком.
- Извлекайте батареи, как только появятся какие-либо признаки их разрядки.
- Не замыкайте коротко контакты батарей.
- Не допускайте к устройству детей младше 3 лет.
- Используйте только адаптер CASIO AD-E95100L.
- Адаптер переменного тока — не игрушка!
- Перед тем как приступить к очистке устройства, отсоединяйте от него адаптер переменного тока.

- Все возможные подсоединения (компьютер, педали, наушники, другая аппаратура) производить исключительно при отключенном питании инструмента.
- Инструмент необходимо устанавливать строго горизонтально
- Если на корпусе имеются вентиляционные отверстия — необходимо оставлять не менее 40 см пространства около них.
- Не рекомендуется устанавливать инструмент ближе 1 метра от средств отопления ( батареи, обогревателей и т.п.)

\* В случае если используется блок питания, состоящий из двух частей ( сетевого шнура и блока питания) необходимо сначала вставить сетевой шнур на 220 в разъем блока питания, затем подключить блок питания к разъему инструмента и только потом вставить вилку сетевого шнура в розетку.

\* Сетевая вилка и приборный соединитель должны оставаться легко доступными.

Блок питания фирмы «CASIO» AD-E95100\*\*\*\*предназначен для осуществления электропитания устройств CASIO. Блоки питания преобразуют входное сетевое напряжение 220 Вольт, 50 герц в выходное постоянное напряжение. Электрические параметры блока питания приведены в табл. 1

### Производитель:

КАСИО КОМПЬЮТЕР КО, ЛТД, 6-2, Хон-мачи 1-чоме Шибуй-ку, Токио 151-8543, Япония

Импортёр: ООО «КАСИО», 127055, г. Москва, ул. Сущевская, д. 27, стр. 1

# Подготовка к работе

Таблица 1. Параметры блока питания.

| Модель        | Входное переменное напряжение Вольт /Гц/ Потребление | Выходное постоянное напряжение, Вольт | Выходной ток, мА |
|---------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------|
| AD-E95100**** | 100-240 /50-60/0,3А                                  | 9,5                                   | 1000             |

\*\*\*\* - сетевые адаптеры AD-E95100 могут иметь дополнительную буквенно — цифровую маркировку, которая не влияет на технические параметры, а является лишь внутренним обозначением продукта в компании.

- Во избежание повреждений надежно закрепите аппарат на столе ( полу) в соответствии с требованиями инструкции по установке.

## Электропитание

Данное устройство может работать от домашней электросети или от батарей.

### ВНИМАНИЕ!

- Обязательно прочтите и соблюдайте указания раздела «Меры безопасности» данного руководства. Неправильная эксплуатация данного устройства может привести к поражению электрическим током и/или возгоранию.
- Перед подключением или отключением адаптера переменного тока или перед установкой или извлечением батарей обязательно убедитесь в том, что музыкальный инструмент выключен.

### Питание от домашней электросети

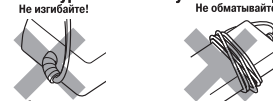
Используйте только адаптер переменного тока, предназначенный для этого музыкального инструмента. Использование адаптера другого типа может привести к неисправности.

Требуемый адаптер переменного тока:  
AD-E95100L (с вилкой стандарта JEITA)



### ВНИМАНИЕ!

- При работе адаптера переменного тока в течение длительного времени он может нагреваться. Это нормальное явление, не свидетельствующее о наличии какой-либо неисправности.
- Для предотвращения разрыва проводов провода не прилагайте к шнур питания какую-либо нагрузку.



### Питание от батарей

Питание устройства может осуществляться от шести батарей типа-размера «AA».

- Используйте щелочные или угольно-цинковые батареи. Не используйте батареи «oxuhide» или другие батареи на основе никеля.

Откройте крышку батарейного отсека в днище инструмента, установите батареи в отсек, а затем закройте крышку.

- При установке батарей убедитесь в правильном расположении положительного ⊕ и отрицательного ⊖ полюсов.



### ВНИМАНИЕ!

- Срок службы батарей составляет около пяти часов непрерывной работы (для угольно-цинковых батарей в обычном режиме эксплуатации). Любой из следующих признаков может означать, что батареи близки к разрядке и их необходимо как можно скорее заменить.

- Тусклая индикация дисплея.
- Искажение звука.
- Внезапное самопроизвольное звучание отдельных нот или воспроизведение демонстрационной мелодии.
- Ненормальное воспроизведение встроенных песен и т.д.
- Отсутствие звука при нажатии клавиш.

### ПРИМЕЧАНИЕ

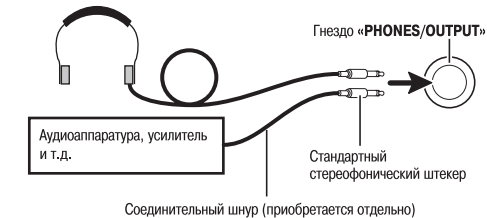
- Если в течение около 6 минут не будет выполнено ни одной операции, инструмент автоматически выключится с целью сохранения энергии батарей (функция автоматического выключения). Для отключения этой функции удерживайте нажатой кнопку «TONE» при включении инструмента.

## Использование наушников или аудиоаппаратуры

Подключите наушники или аудиоаппаратуру к гнезду «PHONES/OUTPUT» на задней стороне инструмента.

- Если штекер не подходит к гнезду, используйте имеющийся в продаже переходник.

Наушники (приобретаются отдельно)



### ВНИМАНИЕ!

- Не слушайте очень громкий звук в наушниках длительное время, так как это может привести к повреждению слуха.
- При подсоединении к данному инструменту усилителя установите на инструменте низкий уровень громкости, и для регулировки уровня громкости используйте регулятор громкости усилителя.

# Меры безопасности

Прежде чем приступить к использованию этого инструмента, внимательно прочитайте данное руководство.

## Символы

В данной инструкции и на самом изделии имеются различные символы, предназначенные для обеспечения безопасной и правильной эксплуатации изделия, предотвращения травм пользователя и иных лиц и недопущения повреждения имущества. Эти символы и их значения приведены ниже.

### ОПАСНОСТЬ

Этот символ обращает ваше внимание на те сведения, игнорирование или неправильное использование которых влечет за собой опасность для жизни или риск получения серьезной травмы.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ обращает ваше внимание на те вопросы и предметы, которые таят в себе угрозу для жизни или риск получения серьезной травмы, если вопреки такому предупреждающему символу изделие эксплуатируется неправильно.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Этот символ обращает ваше внимание на те вопросы и предметы, которые таят в себе опасность получения серьезной травмы, а также на те вопросы и предметы, в связи с которыми вероятность получения телесных повреждений возникает только в том случае, если вопреки такому предостерегающему знаку изделие эксплуатируется неправильно.

## Примеры символов

 Данный символ треугольника (△) означает, что пользователь должен быть осторожен. (Приведенный слева пример символа предупреждает об опасности поражения электрическим током.)

 Данный перечеркнутый круг (⊘) означает, что нельзя выполнять указанное действие. Действия, изображенные внутри данного символа или рядом с ним, строго запрещены. (Приведенный слева пример символа указывает на запрещение разборки.)

 Черный круг (●) означает, что указанное действие должно быть обязательно выполнено. Необходимо обязательно выполнить операцию, изображенную внутри этого символа. (Приведенный слева пример символа указывает на необходимость извлечения вилки из сетевой розетки.)

### ОПАСНОСТЬ

#### Щелочные батареи

Если жидкость из щелочных батарей попала вам в глаза, немедленно выполните следующее:

1. Не трите глаза! Промойте их водой.
2. Немедленно обратитесь к врачу.

Невыполнение указанных выше действий может привести к потере зрения!

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Дым, необычный запах, перегрев

Использование устройства при появлении дыма или необычного запаха или при перегреве может повлечь за собой возгорание или поражение электрическим током. Немедленно выполните указанные ниже действия:

1. Выключите инструмент.
2. Если вы используете адаптер переменного тока, отсоедините его от розетки электросети.
3. Обратитесь за помощью к представителю компании, в которой вы приобрели данный музыкальный инструмент, или в уполномоченный центр технического обслуживания компании CASIO.

#### Адаптер переменного тока

- Неправильное использование адаптера переменного тока может повлечь за собой опасность возгорания и поражения электрическим током. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.
  - Пользуйтесь только адаптером переменного тока, предназначенным для данного музыкального инструмента.
  - Не пользуйтесь источником питания, напряжение которого отличается от указанного на адаптере.
  - Не перегружайте электрические розетки и удлинители.
  - Не устанавливайте на провод тяжелые предметы и не подвергайте его нагреву.
  - Не пытайтесь модифицировать провод и не изгибайте его в чрезмерной степени.
  - Не скручивайте и не натягивайте провод.
  - При повреждении провода электропитания или вилки обратитесь за помощью к представителю компании, в которой вы приобрели данный музыкальный инструмент, или в уполномоченный центр технического обслуживания компании CASIO.
- Никогда не прикасайтесь к адаптеру переменного тока мокрыми руками. В противном случае возникает опасность поражения электрическим током.
- Не используйте адаптер переменного тока в местах, где на него может попасть вода, так как это может вызвать возгорание или поражение электрическим током.
- Не ставьте на адаптер переменного тока вазы и другие емкости, наполненные жидкостью, так как попадание жидкости на адаптер может вызвать возгорание или поражение электрическим током.

#### Батареи

Неправильное использование батарей может привести к протечке электролита, способного повредить окружающие предметы, а также к разрыву батарей, влекущему за собой опасность возгорания и телесных повреждений. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Ни в коем случае не пытайтесь разбирать батареи и не замыкайте их накоротко.
- Не подвергайте батареи нагреву и не сжигайте их.
- Не используйте совместно старые и новые батареи.
- Не используйте совместно батареи разных типов.
- Не заряжайте батареи.
- Соблюдайте полярность (⊕ и ⊖) при установке батарей.

#### Не избавляйтесь от устройства путем сжигания.

Ни в коем случае не бросайте устройство в огонь. Оно может взорваться, что влечет за собой опасность пожара и получения травмы.

## Меры безопасности

#### Вода и посторонние предметы

Попадание внутрь устройства воды, других жидкостей и посторонних объектов (например, металлических предметов) влечет за собой опасность возгорания и поражения электрическим током. Немедленно выполните описанные ниже действия.

1. Выключите инструмент.
2. Если вы используете адаптер переменного тока, отсоедините его от розетки электросети.
3. Обратитесь за помощью к представителю компании, в которой вы приобрели данный музыкальный инструмент, или в уполномоченный центр технического обслуживания компании CASIO.

#### Разборка и модификация

Никогда не пытайтесь разбирать или модифицировать этот музыкальный инструмент. Такие действия могут привести к поражению электрическим током, получению ожогов и других травм. Все проверки, регулировки и ремонт внутренних частей инструмента должны производиться только представителями компании, в которой вы приобрели данный музыкальный инструмент, или специалистами центра технического обслуживания компании CASIO.

#### Падение и удар

Продолжение использования устройства, поврежденного в результате падения или сильного удара, влечет за собой опасность возгорания и поражения электрическим током. Немедленно выполните описанные ниже действия.

1. Выключите инструмент.
2. Если вы используете адаптер переменного тока, отсоедините его от розетки электросети.
3. Обратитесь за помощью к представителю компании, в которой вы приобрели данный музыкальный инструмент, или в уполномоченный центр технического обслуживания компании CASIO.

#### Пластиковые пакеты

Не позволяйте никому надевать на голову пластиковые упаковочные пакеты из-под музыкального инструмента и брать их в рот. Это может привести к удушью. В этой связи необходимо соблюдать особую осторожность, если дома есть маленькие дети.

#### Установка

Не устанавливайте музыкальный инструмент на неустойчивой подставке или его подставку на неровной или неустойчивой поверхности. Установка инструмента на неровной или неустойчивой поверхности может привести к его падению и нанесению травм находящимся рядом людям.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

#### Адаптер переменного тока

- Неправильное использование адаптера переменного тока создает опасность возгорания и поражения электрическим током. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.
  - Не располагайте электрический провод около печей, кухонных плит и других источников тепла.
  - Отсоединяя адаптер переменного тока от электрической розетки, не тяните за провод. Беритесь за сам адаптер.
  - Вставляйте адаптер переменного тока в стенную розетку до упора.
  - Отсоединяйте адаптер от стенной розетки во время грозы, а также если вы надолго покидаете дом, например едете в отпуск.
  - Не реже одного раза в год отсоединяйте адаптер от сетевой розетки и удаляйте пыль, накопившуюся вокруг штырьков вилки шнура питания, при помощи сухой ткани или пылесоса.
  - Ни в коем случае не используйте моющие средства для очистки шнура питания, особенно его вилки и штекера.

#### Перемещение устройства

Прежде чем перемещать устройство, обязательно отсоединяйте адаптер переменного тока от сетевой розетки, а также отсоединяйте от устройства все кабели и соединительные провода. В противном случае возникает опасность повреждения проводов, возгорания и поражения электрическим током.

#### Чистка

Перед чисткой устройства вначале обязательно отсоединяйте адаптер переменного тока от сетевой розетки. Если адаптер останется подсоединенным, то возникнет опасность его повреждения, а также возгорания и поражения электрическим током.

#### Батареи

Неправильное использование батарей может привести к протечке электролита, способного повредить окружающие предметы, а также к разрыву батарей, влекущему за собой опасность возгорания и телесных повреждений. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Используйте только батареи, рекомендованные для данного музыкального инструмента.
- Извлекайте батареи из музыкального инструмента, если вы не планируете пользоваться им в течение продолжительного времени.

#### Установка

Не устанавливайте данное устройство в указанных ниже местах, так как при этом возникает опасность возгорания и поражения электрическим током.

- В местах с высокой влажностью или большим количеством пыли.
- В местах приготовления пищи или других местах, подверженных воздействию масляных паров.
- Возле кондиционера воздуха, на ковре с подогревом, под прямыми солнечными лучами, в припаркованном на солнце автомобиле и в других местах, где изделие может подвергнуться воздействию высокой температуры.

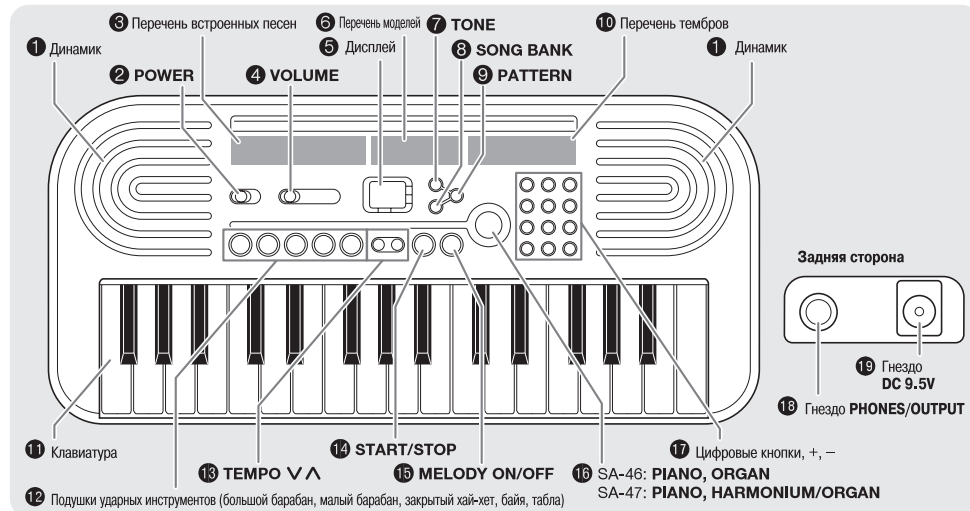
#### Экран дисплея

- Не подвергайте жидкокристаллический дисплей инструмента сильным ударам: стекло дисплея может разбиться или треснуть, что может привести к получению травм.
- Если стекло дисплея все же растрескалось или разбилось, не допускайте попадания на кожу жидкости из дисплея: это может вызвать раздражение кожи.
- При попадании жидкости из дисплея в рот немедленно прополощите рот водой и обратитесь к врачу.
- При попадании жидкости из дисплея в глаза или на кожу следует немедленно промыть глаза или пораженный участок кожи водой (в течение не менее 15 минут) и обратиться к врачу.

#### Громкость звука

Не слушайте музыку на очень высоком уровне громкости в течение длительного времени. Особую осторожность следует соблюдать при прослушивании музыки через наушники. Очень громкий звук может повредить слух.

# Руководство по работе с инструментом



## Игра на инструменте

1. Нажмите кнопку 2 (POWER), чтобы включить инструмент.
2. Нажимайте на клавиши 11 и подушки 12 для извлечения звуков.
3. Перемещайте ползунковый регулятор 4 (VOLUME) для регулирования громкости.

## Использование встроенных тембров

1. Нажмите кнопку 7 (TONE).



2. Найдите желаемый тембр в перечне тембров, напечатанном на консоли инструмента (10) или приведенном в данном руководстве, и запомните его номер. При помощи кнопок 17 (цифровые кнопки, +, -) введите номер тембра.
  - Например, для выбора тембра «03 ELEC PIANO 2» нажмите «0», а затем «3».
  - Вы также можете использовать кнопки «+» (увеличение) и «-» (уменьшение) для изменения отображаемого номера тембра.

3. При нажатии клавиш клавиатуры 11 ноты будут звучать в выбранном тембре.

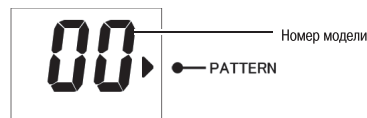
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете выбирать тембры 00 и 16 нажатием кнопки 13. При каждом нажатии кнопки 13 происходит переключение между тембрами 00 и 16.

## Воспроизведение модели автоаккомпанемента

Вы можете выбирать различные модели автоаккомпанемента, соответствующие разным музыкальным жанрам.

1. Нажмите кнопку 9 (PATTERN).



2. Найдите желаемую модель автоаккомпанемента в перечне моделей, напечатанном на консоли инструмента (6) или приведенном в данном руководстве, и запомните ее номер. При помощи кнопок 17 (цифровые кнопки, +, -) введите номер модели.
  - Вы также можете ввести номер модели, используя ту же процедуру, что и для ввода номера тембра.

## Руководство по работе с инструментом

3. Нажмите кнопку 14 (START/STOP) для воспроизведения выбранной модели автоаккомпанемента.

- Еще раз нажмите кнопку 14 для остановки воспроизведения модели.
- Вы можете использовать кнопки 13 (TEMPO) V (медленнее) и Λ (быстрее) для задания одной из 16 установок скорости воспроизведения модели.



- Нажмите кнопку 7 (TONE) или кнопку 9 (PATTERN) для отмены экрана установки темпа.

## Воспроизведение встроенной песни

1. Нажмите кнопку 8 (SONG BANK).



2. Найдите желаемую песню в перечне встроенных песен 3 и запомните ее номер. При помощи кнопок 17 (цифровые кнопки, +, -) введите номер песни.

- Вы также можете ввести номер песни, используя ту же процедуру, что и для ввода номера тембра.
- Для последовательного воспроизведения всех встроенных песен необходимо вызвать на дисплее индикацию «AL». Для этого нажимайте кнопки «+» и «-» для перехода к этой индикации или нажмите любую из цифровых кнопок с «1» по «9», не нажимая перед этим кнопку «0».

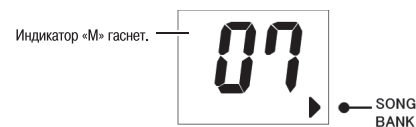
3. Нажмите кнопку 14 (START/STOP) для запуска воспроизведения встроенной песни.

- Еще раз нажмите кнопку 14 для остановки воспроизведения.
- Вы можете использовать кнопки 13 (TEMPO) V (медленнее) и Λ (быстрее) для задания одной из 16 установок скорости воспроизведения песни. Процедура регулировки скорости (темпа) воспроизведения песен аналогична той же процедуре для моделей автоаккомпанемента. Нажмите кнопку 7 (TONE) или кнопку 9 (SONG BANK) для отмены экрана установки темпа.
- Во время воспроизведения всех встроенных песен (AL) регулировка темпа невозможна.

## Отключение партии мелодии встроенной песни и исполнение этой партии на клавиатуре

1. Нажмите кнопку 15 (MELODY ON/OFF).

Партия мелодии встроенной песни будет отключена.



2. Нажмите кнопку 14 (START/STOP).

Начнет звучать вступительный счет, а затем начнется воспроизведение песни без партии мелодии. Вы можете исполнять партию мелодии на клавиатуре 11.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При воспроизведении встроенной песни с включенной партией мелодии клавиатура 11 не работает.
- Вы можете отключить партию мелодии только при воспроизведении одной встроенной песни. При воспроизведении всех встроенных песен (AL) отключение партии мелодии невозможно.

## Точная настройка

1. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки 7 (TONE) и 9 (PATTERN).



2. При помощи кнопок «+» (повышение) и «-» (понижение) 17 отрегулируйте настройку инструмента.

- Вы можете отрегулировать настройку в диапазоне от -99 до +99 центов (100 центов = 1 полутоном).
- Через некоторое время дисплей вернется от экрана настройки к предшествующему экрану.

## Первоначальные настройки

Каждый раз при включении музыкального инструмента все его настройки, включая номер тембра, номер встроенной песни и т.д., возвращаются к первоначальным значениям. Никакие настройки, заданные вами при работе с инструментом, не сохраняются при его выключении.



# Справочная информация

## Поиск и устранение неисправностей

- **Нет звука при нажатии клавиш.**
- Убедитесь, что в инструмент установлены батареи или что адаптер переменного тока подсоединен правильно. (См. «Электропитание».)
- Если к гнезду **Ⓢ (PHONES/OUTPUT)** подключен штекер, отсоедините его.
- При воспроизведении встроенной песни с включенной партией мелодии клавиатура **Ⓢ** не работает. (См. «Воспроизведение встроенной песни».)
- Данный инструмент обладает 8-нотной полифонией. Одновременно не может звучать более восьми нот.

- **Звучание и индикация дисплея отличаются от нормы.** Возможно, батареи близки к разрядке. См. «Электропитание».

## Технические характеристики

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Клавиатура                   | : 32 клавиши (миниразмерные), 2,5 октавы                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Полифония                    | : 8 нот (макс.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Тембры:                      | : 100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Подушки ударных инструментов | : 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Модели автоаккомпанемента    | : 50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Встроенные песни             | : 10 песен; отключение партии мелодии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Настройка                    | : A4 = 440 Гц ±99 центов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Динамики                     | : Ø 8 см x 2 (выходная мощность: 0,5 Вт + 0,5 Вт)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Вход питания                 | : 9,5 В пост. тока                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Гнездо «PHONES/OUTPUT»       | : стандартный стереофонический штекер<br>(Выход монофонический.)<br>Выходной импеданс: 82 Ом<br>Выходное напряжение: макс. 1,4 В (среднеквадр.)                                                                                                                                                                                                                                |
| Электропитание               | : двойное <ul style="list-style-type: none"><li>• Батареи: 6 угольно-цинковых или щелочных батарей типоразмера «AA»<br/>Срок службы батарей: approx. 5 часов непрерывной работы (для угольно-цинковых батарей)</li><li>• Адаптер переменного тока: AD-E95100L</li><li>• Автоматическое выключение: approx. через 6 минут после последнего нажатия кнопки или клавиши</li></ul> |
| Потребляемая мощность        | : 9,5 В --- 3,2 Вт                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Размеры                      | : 44,6 × 20,8 × 5,1 см                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Вес                          | : approx. 1,0 кг (без батарей)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Вы можете получить информацию о приобретаемых отдельно принадлежностях для данного музыкального инструмента в каталоге CASIO, имеющемся в наличии в магазине, где вы приобрели инструмент, а также на веб-сайте CASIO по следующему адресу: <http://www.casio.ru>

## Меры предосторожности при эксплуатации

Обязательно прочтите и соблюдайте следующие меры предосторожности.

### ■ Размещение инструмента

Не размещайте инструмент в следующих местах:

- в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей и высокой влажности;
- в местах, подверженных воздействию экстремальных температур;
- рядом с радиоприемником, телевизором, видеомагнитофоном или тюнером (эти устройства не причинят вреда инструменту, но инструмент может вызвать помехи приему аудио- и видеосигналов).

### ■ Уход за инструментом

- Ни в коем случае не используйте бензин, спирт, разбавитель или другие подобные химикаты для очистки инструмента.
- Протирайте инструмент мягкой тканью, смоченной в слабом водном растворе мягкого нейтрального моющего средства и тщательно выжатой.

### ■ Предлагаемые и дополнительные принадлежности

Используйте только рекомендованные для данного музыкального инструмента принадлежности. Использование нерекондованных принадлежностей создает опасность возгорания, поражения электрическим током и получения травмы.

### ■ Меры предосторожности при обращении с адаптером переменного тока

- Используйте легко доступную электророзетку, чтобы вы могли легко и быстро отсоединить адаптер при необходимости, например в случае возникновения неисправности.
- Адаптер переменного тока предназначен для использования только в помещении. Не используйте его в местах, где на него может попасть вода. Не ставьте на адаптер емкости с жидкостью, например цветочные вазы.
- Храните адаптер переменного тока в сухом месте.
- Используйте адаптер переменного тока в открытом, хорошо проветриваемом месте.
- Не накрывайте адаптер переменного тока газетой, скатертью, занавеской или другими подобными предметами.
- Отсоединяйте адаптер переменного тока от электророзетки, если вы не собираетесь использовать цифровое пианино длительное время.
- Не пытайтесь ремонтировать адаптер переменного тока или каким-либо образом модифицировать его.
- Рабочие условия адаптера переменного тока  
Температура: от 0 до 40°C  
Отн. влажность: от 10 до 90%  
Выходная полярность:  $\ominus \oplus \ominus$

### ■ Линии сплавления

На внешней поверхности инструмента могут быть видны линии. Это «линии сплавления», являющиеся результатом формовочного процесса, используемого для придания формы корпусу. Они не являются трещинами или разломами в пластмассе и не должны вызывать у вас беспокойства.

### ■ Этикет музыканта

При эксплуатации данного инструмента никогда не забывайте об окружающих. Будьте особенно внимательны при игре поздно ночью и устанавливайте такой уровень громкости, чтобы никого не беспокоить. Также при игре поздно ночью можно закрывать окно или использовать наушники.

## Справочная информация

## Перечень тембров

|                |                                         |                        |               |
|----------------|-----------------------------------------|------------------------|---------------|
| ФОРТЕПИАНО     |                                         | 52                     | SYNTH-BRASS 1 |
| 00             | GRAND PIANO                             | 53                     | SYNTH-BRASS 2 |
| 01             | BRIGHT PIANO                            | ЯЗЫЧКОВЫЕ              |               |
| 02             | ELEC.PIANO 1                            | 54                     | SOPRANO SAX   |
| 03             | ELEC.PIANO 2                            | 55                     | ALTO SAX      |
| 04             | HARPSICHORD                             | 56                     | TENOR SAX     |
| 05             | CLAVI                                   | 57                     | BARITONE SAX  |
| 06             | CELESTA                                 | 58                     | OBOE          |
| 07             | GLOCKENSPIEL                            | 59                     | ENGLISH HORN  |
| 08             | VIBRAPHONE                              | 60                     | BASSOON       |
| 09             | MARIMBA                                 | 61                     | CLARINET      |
| 10             | XYLOPHONE                               | 62                     | PICCOLO       |
| 11             | TUBULAR BELL                            | 63                     | FLUTE         |
| ОРГАН          |                                         | 64                     | RECORDER      |
| 12             | DRAWBAR ORGAN                           | 65                     | PAN FLUTE     |
| 13             | PERC.ORGAN                              | 66                     | WHISTLE       |
| 14             | ROCK ORGAN                              | 67                     | OCARINA       |
| 15             | CHURCH ORGAN                            | СИНТЕЗИРОВАННЫЕ ЗВУКИ  |               |
| 16             | (SA-46) REED ORGAN<br>(SA-47) HARMONIUM | 68                     | SQUARE LEAD   |
| 17             | ACCORDION                               | 69                     | SAW LEAD      |
| 18             | HARMONICA                               | 70                     | CALLIOPE      |
| 19             | BANDONEON                               | 71                     | VOICE LEAD    |
| ГИТАРА         |                                         | 72                     | BASS+LEAD     |
| 20             | NYLON STR.GUITAR                        | 73                     | WARM PAD      |
| 21             | STEEL STR.GUITAR                        | 74                     | SPACE CHOIR   |
| 22             | JAZZ GUITAR                             | 75                     | BOWED GLASS   |
| 23             | CLEAN GUITAR                            | 76                     | METAL PAD     |
| 24             | MUTE GUITAR                             | 77                     | RAIN DROP     |
| 25             | OVERDRIVE GT                            | 78                     | SOUND TRACK   |
| 26             | DISTORTION GT                           | 79                     | ATMOSPHERE    |
| 27             | GT HARMONICS                            | 80                     | BRIGHTNESS    |
| БАС            |                                         | ЭТНИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ |               |
| 28             | ACOUSTIC BASS                           | 81                     | SITAR         |
| 29             | FINGERED BASS                           | 82                     | BANJO         |
| 30             | PICKED BASS                             | 83                     | KOTO          |
| 31             | FRETLESS BASS                           | 84                     | THUMB PIANO   |
| 32             | SLAP BASS                               | 85                     | SANTUR        |
| 33             | SYNTH-BASS 1                            | 86                     | FIDDLE        |
| 34             | SYNTH-BASS 2                            | 87                     | SHANAI        |
| СТРУННЫЕ       |                                         | УДАРНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ    |               |
| 35             | VIOLIN                                  | 88                     | STEEL DRUMS   |
| 36             | CELLO                                   | 89                     | WOOD BLOCK    |
| 37             | CONTRABASS                              | 90                     | TAIKO         |
| 38             | PIZZICATO STRINGS                       | 91                     | MELODIC TOM   |
| 39             | HARP                                    | 92                     | SYNTH-DRUM    |
| 40             | STRING ENSEMBLE                         | 93                     | SEASHORE      |
| 41             | SLOW STRINGS                            | 94                     | BIRD          |
| 42             | CHOIR AAHS                              | 95                     | TELEPHONE     |
| 43             | VOICE DOO                               | 96                     | HELICOPTER    |
| 44             | SYNTH-VOICE                             | 97                     | TRAIN         |
| 45             | ORCHESTRA HIT                           | 98                     | LASER GUN     |
| МЕДНЫЕ ДУХОВЫЕ |                                         | 99                     | GUNSHOT       |
| 46             | TRUMPET                                 |                        |               |
| 47             | TROMBONE                                |                        |               |
| 48             | TUBA                                    |                        |               |
| 49             | MUTE TRUMPET                            |                        |               |
| 50             | FRENCH HORN                             |                        |               |
| 51             | BRASS                                   |                        |               |

## Перечень моделей автоаккомпанемента

|    | ПОП-МУЗЫКА                                                   |
|----|--------------------------------------------------------------|
| 00 | STRAIGHT 8 BEAT                                              |
| 01 | 8 BEAT POP                                                   |
| 02 | MELLOW 8 BEAT                                                |
| 03 | 60'S 8 BEAT                                                  |
| 04 | 16 BEAT 1                                                    |
| 05 | 16 BEAT 2                                                    |
| 06 | POP BALLAD                                                   |
|    | ТАНЦЕВАЛЬНАЯ МУЗЫКА                                          |
| 07 | TRANCE                                                       |
| 08 | MODERN DANCE                                                 |
| 09 | DISCO SOUL                                                   |
|    | РОК/ДЖАЗ                                                     |
| 10 | STRAIGHT ROCK                                                |
| 11 | BLUES                                                        |
| 12 | SLOW ROCK                                                    |
| 13 | MIDDLE BIG BAND                                              |
| 14 | JAZZ WALTZ                                                   |
|    | ЕВРОПЕЙСКАЯ МУЗЫКА                                           |
| 15 | WALTZ                                                        |
| 16 | TANGO                                                        |
| 17 | MARCH 1                                                      |
| 18 | MARCH 2                                                      |
|    | ЛАТИНОАМЕРИКАНСКАЯ МУЗЫКА                                    |
| 19 | BOSSA NOVA                                                   |
| 20 | BEGUINE                                                      |
| 21 | SAMBA                                                        |
| 22 | CHA-CHA-CHA                                                  |
| 23 | MERENGUE                                                     |
| 24 | SALSA                                                        |
| 25 | REGGAE                                                       |
| 26 | CUMBIA                                                       |
| 27 | REGGAETON                                                    |
|    | (SA-46) МУЗЫКА НАРОДОВ МИРА I<br>(SA-47) МУЗЫКА НАРОДОВ МИРА |
| 28 | BLUEGRASS                                                    |
| 29 | PASODOBLE                                                    |
| 30 | ADANI                                                        |
| 31 | BALADI                                                       |
| 32 | MUS                                                          |
| 33 | KRONCONG                                                     |
| 34 | DANGDUT                                                      |
|    | (SA-46) МУЗЫКА НАРОДОВ МИРА II<br>(SA-47) ИНДИЙСКАЯ МУЗЫКА   |
| 35 | BHANGRA                                                      |
| 36 | DADRA                                                        |
| 37 | KEHARWA                                                      |
| 38 | TEEN TAAL 1                                                  |
| 39 | TEEN TAAL 2                                                  |
|    | РАЗНОЕ                                                       |
| 40 | STRAIGHT ROCK                                                |
| 41 | SHUFFLE ROCK                                                 |
| 42 | 16 BEAT 2                                                    |
| 43 | TECHNO POP                                                   |
| 44 | NEW ORLNS R&R                                                |
| 45 | SKA                                                          |
| 46 | MT-40 RIDDIM                                                 |
| 47 | REGGAETON                                                    |
| 48 | BAROQUE                                                      |
| 49 | INDIAN POP                                                   |